

**Modře natištěné štítky znamenají,  
že není zaplacené předplatné!  
Předplatné na jeden rok je  
31,78+ 2,22 (GST) = 34 kan. dolarů  
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.**

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

**Datum, dokdy jsou  
noviny předplacené,  
je v pravém horním  
rohu štítku!**

**J** Time  
Committed  
À dé lai  
convenu

**Telefon: (416) 530-4222  
Fax: (416) 530-0069  
E-mail: abrezina4222@rogers.com  
satellite1-416.com@satellite1-416.com  
abe@satellite1-416.com**

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

**No. 14.**

**(268.)**

**Vol. 12.**

**satellite**  **1-416**

**Thursday,**

**July 11,**

**2002**

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)

## O nedozírných následcích

Jak jsem pomalu vyrůstal, zjišťoval jsem, že každá příčina má své následky. To se projevilo většinou poznámkou v Žakovské knížce či v pravidelném střídání třídní a ředitelské důtky. V pozdějším věku na střední škole to byla snížená známka z mravů až k třetímu stupni. Nevím, proč se tomu říkalo snížená známka, když se vlastně jednalo o zvýšení mravnostního číselného koeficientu. Všechny tyto následky se daly přepokládat, proto byly dozírné (jedinec je mohl dozít), na rozdíl od následků nedozírných, s kterými se začalo operovat až po roce 1968. Nedozírné následky, kterými se tehdy strašilo, měly široké spektrum od nedostatku ekonomického po vymazání z evropské mapy až po odstěhování na Sibiř. Záleželo na fantazii jedince. Všechny možnosti zde byly a proto, aby nás tehdejší moudří před nimi zachránili, vzali na sebe tíhu kolaborace a nedozírné následky se jim podařilo odvrátit. Jenže možná, že právě ty nedozírné a nenapravitelné následky byly v tom, že jsme se kolaborací se lži naučili řešit problémy.

Šestého července roku 1415 jeden český vysokoškolský učitel odmítl kolaborovat se lží a mělo to pro něj nedozírné následky. Upálili ho poblíž Bodamského jezera. Možná, že pro někoho to byly nedozírné následky. Myslím si, že byl natolik inteligentní, že dokázal dozít a představit si, co ho čeká. Možná, že by se právě nedozírné následky objevily v okamžiku, kdyby odvolal svoje učení a pokoušel se pokračovat v akademické dráze na Karlově univerzitě.

Nedozírnými následky strašil přesně před deseti léty tehdejší poslanec ODS PhDr. Jiří Vlach, kdyby se nerozdělilo Československo. Co tím myslel nevím. Jelikož se jednalo o následky nedozírné, nebyl schopen to přesně definovat. Nedozírné následky jsou však v tom, že jsme se naučili řešit problémy nedemokratickou cestou.

Ještě před čtyřmi léty Václav Klaus mobilizoval před sociální demokracií. Marně, nedozírné následky musel pak odvracet opoziční smlouvou. Jenže ty nedozírné následky přišly v babylonské podobě zmatení jazyků. Levice je pravice a nejortodoxnější pravice je také pravice. A jelikož je všechno pravice, tak se může spojit pravcová koalice se sociální demokracií a vlastně kdokoliv s kýmkoliv, kromě s komunisty, kteří nejsou nalevo, ale zcela mimo.

A co takhle náboženství velkých celků. Bohumil Hrabal v Postřižínách uvedl do života filosofii zkracování a zmenšování. Teď se vše spojuje do velkých celků. Z okresů se stávají kraje. Státy vstupují do Evropy. Jak jsme se dověděli, nehlasovalo se podle jiného klíče než podle toho, jestli ta či ona strana je výrazně *proevropská*. Zkrátka amalgamuje se. Nevstoupit do Evropy by mělo opět nedozírné následky. V těchto dnech jsme následky jedné takové amalgamace, která před časem postihla Toronto dozřeli. Z fungujícího města se díky stávce popelářů stalo během několika dnů smetiště. To jsou ty následky dozírné. Nedozírné následky přijdou až se cholera začne šířit po jižním Ontariu. Zatím, jak pravil ministr zdravotnictví, se stále nic neděje a povalující se hromady odpadků v městě stačí postříkat jedem proti hlodavcům.

Aleš Brezina

\*\*\*

## Krásné léto v torontské AGO



Tento snímek *Položená figurína* od českého fotografa Josefa Sudka patří do seriálu *Fotografií spřízněných se surrealismem*, které můžeme vidět v Art Gallery of Ontario (317 Dundas St. W., Toronto) do 8. září 2002. Jedná se o menší výběr z asi 950 originálů, které před dvěma léty věnoval AGO neznámý dárc. Dále zde můžeme nalézt *Dada a surrealismus* ze sbírky Very, Silvie a Artura Schwarzových z Izraelského muzea, dále pak ze sbírky Allana Gotlieba *Průřez surrealistickou tvorbou André Massona* či výběr z Fick-Eggertovy sbírky v Ontarijském Whitby (Dada z Kolína nad Rýnem). Arturo Schwarz se rozhodl původně věnovat svoji sbírku Itálii, kde od roku 1949 žije. Ministr kultury však ji odmítl, protože se prý jednalo o věc podvratnou, antiklerikální a pornografickou a tak se sbírka dostala do Izraelského muzea v Jeruzalémě. Později si italská vláda vyžádala 400 děl jako odstupné. Pro nás je zajímavé, že jsou v ní zastoupeni i Jindřich Štýrský, Toyen (Marie Čermínová), Karel Teige, Josef Šíma a Jiří Kolář.

\*\*\*

**Čtenářům Satellitu  
přejeme hezkou dovolenou!**

## satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089  
 P.P.I.C. Accounts # 1001583  
 GST Business # 86957 0572 RT0001  
**Paid in Toronto**  
**CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY**  
 published by ABE  
 P.O. Box 176, Station „E“,  
 Toronto, Ont. M6H 4E2  
 Telefon: (416) 530-4222  
 Fax: (416) 530-0069  
 E-mail: abrezina4222@rogers.com  
 satellite1-416@satellite1-416.com  
 abe@satellite1-416.com  
 www.satellite1-416.com  
 Pražská adresa: ABE/Hombre,  
 Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10 Tel.:  
 (4202/02) 74 77 74 76  
 Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;  
 Advertising rates: 22.00 per inch/col.  
 1.60 CDN \$ per line/col.  
 Předplatné:  
 v Kanadě \$ 31,78+2,22 = 34,00,  
 pro ostatní svět USD \$ 45,- US \$ 33 -  
 v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK  
 PDF elektronicky \$ 22 -  
 V ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

## Churches

### ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ



Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905) 337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto, Ont. M6C 3Y2. Tel.: (416) 656-0473. Duchovní správce: Rev. Basil E. Coward.

Římsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne.: 11:00, po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so.: 17:00. Farář: M. Verčimák. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Římsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: (416) 532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel' a: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 531-4836. Farář: M. Čajka. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská grécko katolícká katedrála Premenenia nášho Pána-Slovak Greek (Catholic Cathedral of Transfiguration of our Lord) 10350 Woodbridge Ave., Markham, Ont. L6C 1H9, Rev. John Fecko. Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

#### Katolické bohoslužby mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 15:00 hodin. Duch. správce: Rev. L. Švorčík, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905) 523-1932 nebo (416) 532-5272; 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

### Zprávy ČSSK Severáček okouzil

Děti přijely, rozhledly se a zvítězily. Sen Radky Tamchynové, která před několika (málo) lety se Severáčkem zpívala a masivně se zasloužila o organizaci jeho turné v Kanadě, se splnil.

Zpívaly na Mezinárodním festivalu sborů „Joy of Singing“ v Torontu (hlavní organizátor festivalu, Nicholas Goldschmidt se do nich zamíloval - viděl jsem, jak nadšeně s Tomášem Baťou tleskal na koncertu ve Weston Hall), potom v Huntsvillu, v Niagara on the Lake, v Ottawě a v Montrealu, kde zpívaly pro seniory a dojaly je k pláči...

Zájezd Severáčku by se býval (je ta naše krásná čeština komplikovaná!) nemohl uskutečnit bez pomoci nejen řady obchodních společností, ale také našich krajanů, jejichž jména byla zaznamenána na vlozce do programů (rovněž práce Radky Tamchynové). Severáčku a jeho vedoucím děkujeme za okouzující návštěvu.

\*\*\*

### Upchlíkovo dilema

V polovici června zavítal do Kanady, doprovázen početnou delegací, prezident Slovenské Republiky, Rudolf Schuster. Byl to zájezd, pokud mohu soudit z reakce kanadských přátel, úspěšný. A nyní k problému. Nevyužil jsem příležitosti být přítomen při jeho některém torontském zastavení. Důvod

byl jednoduchý. Stal jsem se exultantem "díky" okupaci mé rodné země komunistickou stranou. Prezident Schuster byl významným členem (nemýlím-li se členem ústředního výboru) komunistické strany Slovenska a později velvyslancem Československa. Chodil jsem před velvyslanectví za komunistické éry demonstrovat. Nemám proti němu nic a dokonce si myslím, že je pro Slovensko daleko lepší než možné další alternativy. Nemám proti němu dokonce ani to, že během poměrně krátké doby sloužil dvěma úplně protikladným ideologiím - v politice, chceme-li moc nebo alespoň úřad a někdy i něco dobrého udělat - je nutno dělat kompromisy a někdy i kotmelce. Já nejsem politikem a tak kotmelce dělat nemusím. A jak jsem konec konců zjistil při našem sokolském vystoupení na Českém a Slovenském dnu na Masaryktownu, už to ani neumím. Ale doufám, že bych je nedělal, i kdybych politikem byl.

\*\*\*

### Nová instalace v Batově muzeu

V Batově muzeu obuvi mají novou instalaci. A povedla se jim. Vlastně se musila povést: její název? Perfektní dvojice. Myslíly se tím boty, ale také nevěsta a ženich a jejich svatební úbory. Nejvíce se mi líbil mužský indický. Jeden by se oženil jen proto, aby se do takové

### RADIO BOHEMIA lze poslouchat v Torontu a okolí na frekvenci 530 AM a to od pondělí do pátku od půlnoci do jedné hodiny v noci.

Nezapomeňte, že pondělní vysílání je už v noci z neděle na pondělí.  
 Vysílání z pondělí na úterý začíná již ve 23:00 hod.  
 E-mail: radiobohemia@hotmail.com, tel.: 905-846-4563

Infomační a imigrační středisko ČSSK  
 740 Spadina Ave., Toronto, Ontario, M5S 2J2  
 Tel.: 416-925-2241. Fax: 416-925-1940.  
 E-mail: csskho@interlog.com  
 www.cssk.satellite1-416.com

### Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.  
 740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2  
 Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.  
 Telefon: (416) 538-5507

Masaryk Memorial Institute Inc.  
 450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1  
 Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

### Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00, středa: 16:00-21:00  
 Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.  
 Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje.  
 Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support  
 of the Government of Canada, through the Publication Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

krásky mohl obléct. Také tam byl pár (obuvi i krojů z Moravského Slovácka (a paní Hana Pelnářová tam vpašovala krásný džbán). Instalaci zahájila (po exotických pochoutkách) paní Baťová, macedonská a myslím indonéska skupina zatančily svatební tance, hrál dobrý orchestr, byla tam televize, slyšel jsem o tom pěkně povídat v CBC. Opravdu hezký večer - a neškodilo, že paní Pelnářová dala každému účastníkovi při odchodu svatební koláček. Výstava opravdu stojí za vidění.

\*\*\*

### Janu Trávničkovi k 75. narozeninám

Text dopisu Českého a Slovenského sdružení v Kanadě Janu Trávničkovi  
 Vážený bratře Trávničku,  
 Jdeme Ti vinšovat k Tvé pětasedmdesátce. Což je sice krásný věk, ale dnes už celkem nic zvláštního. Víc Ti gratulujeme k tomu, co jsi v Torontu a hlavně na Masaryktownu udělal. Víme, že jsi tomuto středisku dal velkou část svého života (a také pěknou část života své paní). Jsi vzorem obětavosti a uznání, kterých se Ti od provinční i městské vlády za Tvou dobrovolnou práci dostalo, a která si plně zasloužíš. Přejeme Ti dlouhá léta, zdraví a spokojenost.

Za ČSSK: Blanka Rohnová - odstupující předsedkyně; Josef Čermák - předseda, Radmila Locherová - generální jednatelka

\*\*\*

### Světový kongres SVU v Plzni

Letošní kongres se koná na plzeňské univerzitě od 23. do 29. června pod záštitou prezidenta republiky Václava Havla. Přednáškový i koncertní program je pestrý i bohatý.

Z Kanady na kongresu přednášejí: Karel Velan v sekci o průmyslu ve čtvrtek a Josef Čermák v pondělí o Českém a Slovenském sdružení v Kanadě a v úterý na panelu "Law and Justice". Přednášky - poněvadž mají vyjít tiskem na některé americké univerzity - jsou anglicky.

Josef Čermák

\*\*\*

### Kalendář

13.7. (so) 19:30  
 Prodaná nevěsta  
 TV Bravo  
 \*\*\*  
 14.7.-28.7.  
 Letní tábor Hostýn  
 Info: (416) 439-4354  
 \*\*\*  
 23.-28.7.  
 Dny katolické mládeže  
 Setkání s papežem  
 \*\*\*  
 3.-4. 8. (so-ne)  
 Letní sokolské hry  
 Chertsey (začátek v sobotu v poledne)  
 \*\*\*  
 11.8. (ne) 10:30  
 Pouť k Panně Marii Svatohostýnské  
 Kemp Hostýn  
 \*\*\*  
 11.8.-16.8.  
 18.8.-24.8.  
 Tábor mládeže  
 Edmonton  
 Zd. Fišera (780) 450-2505  
 \*\*\*  
 24. - 25. 8. (so)  
 Tenisový turnaj, Laval



## Medical

Příjemné kvalitní  
zubní ošetření

nabízí

**dr. LUDMILA  
SCHUCKOVÁ**

Sobotní a večerní návštěvy  
možné!

Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409  
(Yonge & Davisville)  
Toronto, Ont. M4N 1Y2.  
(416) 487-7900

## Dr. Petr Munk

### Chiropraktik

1552 Bloor  
St. W.  
Toronto, Ont.

Ordinační  
hodiny:  
Pondělí-  
pátek  
10:00-19:00



**Tel.: 533-0005**

## POLYGON

reportér **Západ**

Český zahraniční časopis, který má  
čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

**POLYGON, Box 9021,  
OTTAWA, Ont. K1G 3T8**

Kanadský redaktor Miloš Suchma,  
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

## Needed driver category AZ.

For long and short  
distances.

Required one year  
experience and clean  
record.

Call: (519) 896-6068 or  
leave a message.

1213-14

## O českém filmu s kameramanem Stanislavem Milotou

Stanislav Milota se narodil v roce 1933 v Praze. Po ukončení Grafické školy pracoval jako kameraman. Nejznámější jeho film je *Spalovač mrtvol*. V roce 1968 natočil o Srpnových událostech dokument, dále jsou to filmové záznamy z bytového divadla, které organizovala jeho manželka Vlasta Chramostová. Během letošního plzeňského Finále jsme s ním mohli pohovořit nejen o filmu, ale i o jiných věcech.

**ABE: V roce 1968 jste skončil s filmováním, jak k tomu došlo?**

**SM:** Po mém posledním celovečerním filmu *Spalovači mrtvol* jsem v roce 1968 měl kameru zrovna doma a jelikož bydlím za Muzeem, vyběhl jsem ven a natočil jsem během srpnových dnů 3400 metrů materiálu na 35 mm, což pomohlo ukončit moji filmovou kariéru.

Zůstal jsem tedy *staromilcem* a nezachytil jsem nástup televize. Mám pocit, že dnes se filmy podobají víc televizním inscenacím než filmařině. Filmařina je totiž jiný způsob myšlení. Lidé ztratili pokoru před profesí a nahradili ji pokorou před financemi...

**ABE: Myslíte tím třeba rozdíl mezi *Otesánkem* a *Tmavomodrým světem*...**

**SM:** Jde o to, jestli se chci zalíbit publiku, jestli chci točit pro lidi, kteří se chtějí usmát až k smrti. Televize dnes používá diváky jako kompars. Diváci již netleskají v okamžiku, kdy mají potřebu, ale kdy jim to někdo předepíše. Mně například připadala velice poctivá práce Miroslava Janeka v *Nachových plachtách*. Herci jsou zde zataženi do dění, které spočívá v tom, že se lidé dostanou přes happening až k vyjadřování určitých skutečností. Filmař zde přinese pocit ze světa, který je jiný než všednost, která vás obklopuje.

**ABE: Tento druh filmů se dělal hlavně v sedmdesátých letech; nemrzí vás, že vám uteklo právě toto období?**

**SM:** V sedmdesátých a osmdesátých letech byl diktát bolševika, přesto vznikly některé pěkné filmy jako *Postřižiny*. Je jich málo, ale některé tu jsou. Chytilová natočila třeba *Panelstory* nebo *Hru o jablko*. Tehdy zde byl diktát ideologie, dnes je zde diktát peněz. Film nemůže nikdy svůj boj s televizí vyhrát. Filmy se budou stále točit, ale budou to filmy pro lidi, kteří mají zkažený vkus právě *Novou* a *Železným*, který sem přivezl kulturní mor. Lidi na to nebyli připraveni a najednou se z nich přes noc stali „pravičáci“, podobně jako v roce 1948 vstoupila většina do strany. Dnes zapomněli na to, že je zde ještě nějaká

sociální skobička. Ke všemu přišel obrovský kult peněz, který je větší než ten ideologický bolševický, kterému se snad věřilo jen na začátku. Tehdy byli hrdinové jako třeba paní Milada Horáková, která snad nemá v Evropě obdobu, či řada anglických pilotů. Pak je zde množství zemědělců, politických vězňů...

Dnešní předseda KSČM má otce, který mučil lidi elektrickým proudem, ale tento systém ho není schopen dostat před soud.

**ABE: Jak k tomu došlo?**

**SM:** Václav Havel zůstal dost sám. Do vlády se nehrnuli ti, kteří by chtěli revoluci dohnat do nějaké podoby. Najednou se objevili zcela jiní lidé, lidé jiného typu. Podle mne bylo chybou, že se nestal prezidentem Dubček, který měl s ostatními reformními komunisty zlikvidovat armádu, bezpečnost a celou bolševickou strukturu. Po roce 1989 by k tomu skutečně došlo. Chybou bylo, že tam zůstal Čalfa a spol., kteří řekli komunistické nomenklatuře, že to bude v pořádku a skutečně se té komunistické nomenklatuře nic nestalo. Do toho přišel profesor ekonomie, kterému nesmrděly špinavé peníze a mělo dojít k rychlému přechodu z komunismu do kapitalismu. Taková společnost není schopna rychlé transformace a proto se to objeví i v kinematografii. Dnes je film zadáván jako televize.

**ABE: Sám jste však také byl ve „Velké radě“, máte pocit, že tam také šlo o souboj dvou koncepcí: na jedné straně ekonomické a na druhé jaksi nekomerční - svobodné...**

**SM:** Samozřejmě, že to tak vidím. Ten problém nastal dávno před televizní stávkou. Vše začalo někdy v době, kdy Železný natočil pořad o tom, že Klaus má vilu ve Švýcarsku. Klaus ho zažaloval o sto milionů korun. Pak celá záležitost šla do ztracena a Nova začala kopat za Klause. Nova má pod sebou celý reklamní trh, který vydělává obrovské peníze a politicky je při tom chráněna. Nedělám si iluzi o redaktorech České televize, kteří před tím stáli na Klausově straně, ale zde

má být určitá nezávislost. Zde je problém v boji o moc.

**ABE: Režinoval jste na místo v Radě, co to pro vás znamenalo?**

**SM:** Místo v Radě je poměrně dobře honorováno. 30 000 Kč měsíčně. To jsem vyhodil oknem. A jste tam třeba jen dvakrát do měsíce po šesti hodinách. Nemáte žádnou zodpovědnost. Za tu dobu se mi podařilo zahájit několikrát správní řízení proti Nově Dobře se tam také choval Arnošt Wagner, který je tam dost osamocen. Myslím si, že by tato Rada neměla být, zrovna tak jako „Malá“ televizní rada nemá smysl a obzvláště mně vadí lidé, kteří v těchto *Radách* sedí.

**Aleš Březina**

\*\*\*

## Prodanou nevěstu uvede TV Bravu

V sobotu 13. července 2002 v 19:30 bude na TV Bravo Smetanova opera *Prodaná nevěsta* s M. Beňačkovou a P. Dvorským.

\*\*\*

## Ararat a Pavouk na TIFF

27. filmový festival v Torontu se bude konat ve dnech 5.-14. září 2002. Festival zahájí Gala večerem Egoyanův film *Ararat* o tragédii Arménců v roce 1915. Dalším režisérem, který bude mít na tomto festivalu severoamerickou premiéru je David Cronenberg (na snímku při tiskové konferenci) s filmem



Režisér D. Cronenberg

*Pavouk*. Festival je tentokrát věnován korejskému filmu. I letos je možné si koupit různé legitimace a kuponové knížky dopředu. Předprodej začíná již 15. července pro majitele kreditních karet VISA. Pro ostatní zájemce začíná předprodej 22. července 2002. Samostatné lístky pro Gala představení se začnou prodávat 24. srpna 2002. O tři dny později by se měly dostat do prodeje oficiální Programy za 29.95 dolarů. Cena festivalového pasu je 353 dolarů. Knížka s 30 kupony stojí 305 dolarů. Na deset filmů je cena 120.50 dolarů. Denní pas stojí 168.50 dolarů. Letos je novinkou tzv. Globetrotter Pass. Jedná se o šest vstupenek na šest filmů z různých kontinentů za 75 dolarů. Lístky lze dostat od 15. července v Eaton Centre, Level One, Dundas Mall. Další informace můžete získat na telefonním čísle: 416-968-FILM (3456). Fax: 416-967-1595. Poštovní adresa je: TIFF, 2 Carlton St. 16th Floor, Toronto, ON M5B 1J3. Online: www.bell.ca/filmfest

abe

\*\*\*

## Hypotéky na prodej!

Zařídte si novou hypotéku s naší Credit Union,  
popřípadě převedte si hypotéku k nám. Využijte  
našich úrokových sazeb!

- \* možnost otevření nebo uzavření \* pevný úrok
  - \* srovnatelné úroky \* možnost dřívějšího splacení
  - \* možnost životní pojistky \* další výhody
- Informujte se ještě dnes v Kampeličce!



740 Spadina Ave.  
Toronto, Ontario  
M5S 2J2



**CZECHOSLOVAK  
(TORONTO)  
CREDIT UNION LIMITED**

czechoslovakcu@msn.com  
www.kampelicka.com  
Fax: (416) 925-6529  
Tel.: (416) 925-0557

## Denní kronika

6.7.2002

### Haršányiovú na pohrebe nechceli

Košice-sme (čtk, tasr) Na pohreb bývalého ministra dopravy a kontroverzného podnikateľa Alexandra Rezeša prišlo do Košíc vyše tisíc ľudí. Okrem iného aj Vladimír Mečiar, Ivan Gašparovič a ďalší členovia HZDS.

S Rezešom sa prišiel rozlúčiť aj líder skupiny Elán Jožo Ráž, herec a podnikateľ Michal Gučík a tiež televízna moderátorka Gabriela Haršányiová, ktorá v náručí niesla Rezešovu nemanželskú dcéru Chiaru.

Účasť bývalej milienky Alexandra Rezeša vyústila takmer do škandálu, keď usporiadatelia z pohrebnej služby Haršányiovú nechceli pustiť do krematória. Hoci prišla polhodinu pred pohrebom, ochranka ju nechala stáť pred dverami krematória, vpustili ju až krátko pred začiatkom obradu, keď už znervózneli aj za ňou stojaci smútoční hostia.

Haršányiová si vzápätí novinárom postažovala, že rodina Alexandra Rezeša sa správa nedôstojne a zaujíma sa vraj len o delenie majetku.

Nakoniec ochranka bývalej modelke aj s dcérou dovolila, aby sa s Rezešom rozlúčila, ale až potom, čo všetci príbuzní opustili smútočnú miestnosť.

Obrad, ktorý sa konal v slovenčine i v maďarčine, viedol farár reformovanej cirkvi a so smútočným prejavom vystúpil košický primátor Zdenko Trebuľa.

Novinári mali možnosť pracovať pri poslednej rozlúčke len na vonkajšom priestranstve pred budovou krematória. Spravodajcu TASR, ktorému sa neskôr podarilo dostať do predsieni, ochranka nedovolila zachytiť slová Trebuľu diktafónom ani perom, chytila ho za ruky a násilne vyviedla z miestnosti.

Po obrade v košickom krematóriu bol Alexander Rezeš pochovaný na cintoríne Rozália v centre mesta.

Smútočná hostina po pohrebe, na ktorú pozvali približne 300 hostí, bola v košickom hoteli Slovan.

Rezeš zomrel minulý piatok vo viedenskej Všeobecnej nemocnici na zlyhanie srdca po opakovanej operácii srdcovej chlopne.

8.7.2002

### V čele sněmovny bude Zaorálek

Praha-mfd-šlo.xtc-Tři týdny po volbách je téměř stoprocentně jisté, jakou tvář bude mít česká politika příštích let. Hotova je nejen koaliční dohoda ČSSD, lidovců a unionistů, v podstatě rozdělena jsou už i vládní křesla a posty ve sněmovně. Předsedou sněmovny, a tedy i jedním ze čtyř nejvyšších ústavních činitelů země bude sociální demokrat Lubomír Zaorálek. Sněmovna by pak měla mít šest místopředsedů - o tři více než dnes. Dva z nich by měla nominovat ODS, která zřejmě do funkcí vyše Ivana Langera a Jana Zahradila. Za ČSSD má být místopředsedkyní Jitka Kupčová, za Unii svobody Hana Marvanová. Lidovce bude zastupovat Jan Kasal a komunisty Vojtěch Filip.

\*\*\*

### Marvanová odstoupila

Praha-mfd-Hana Marvanová není od čtvrtka předsedkyní Unie svobody. Po roce prohrála souboj s opozicí uvnitř strany. Marvanová prosazovala, aby unie nevstupovala do nové vlády. Většina US se rozhodla jinak. "Dlouhodobé zadlužování země může mít těžko řešitelné následky," řekla Marvanová, která nesouhlasí s navrhovanou výší schodku státního rozpočtu. Špidlovu vládu však ve sněmovně podpoří. Navzdory odchodu z čela strany má Marvanová slušnou šanci stát se místopředsedkyní sněmovny. "Pokud projeví zájem o tento post, má naši plnou podporu," řekl první místopředseda Unie svobody Ivan Pilip, který teď stranu řídí. Marvanová řekla MF DNES, že se této funkci bránit nebude. Kdo stane v čele nejmenší parlamentní strany, není jasné. Pilip uvedl, že na funkci kandidovat nehodlá. Unie si nového předsedu, už čtvrtého za čtyři roky, zvolí na podzim.

\*\*\*

### Jílková mě za totality udala, říká Dostál

Brno-mfd/LUDEK NAVARA-Před několika dny ministr Pavel Dostál moderátorce debatního pořadu Kotel televize Nova Michaele Jílkové vzkázal: "Nemáte právo obviňovat ze zbabělosti politiky a někdejší disidenty, kteří nechtějí do Kotle, když jste mne 21. října 1989 udala představitelům normalizační nomenklatury a ta mne předala vyšetřovatelům StB." Ministr Dostál tak po třinácti letech znovu otevřel případ, který ho rozhořčuje dodnes: Tehdy "vyfasoval" obvinění z podvracení republiky a před uvězněním ho zachránila jen listopadová revoluce. A jeho dnešní vzkaz Michaele Jílkové je víc než jasný: nemá právo někoho kritizovat, když v klíčové době končícího totalitního režimu se sama zachovala jako zbabělec. "Je to taková hovadina, už jsme si to u oběda s panem Dostálem vyříkali před třemi čtyřmi lety, rozešli jsme se ve velmi přátelském duchu," tvrdí rozpačitě Michaela Jílková. Přesto se v jejím Kotli ministr Dostál dodnes neobjevil.

### Špidla už sestavil svou vládu

**Premiér** Vladimír Špidla (ČSSD)  
**Vicepremiér, ministr zahraničí** Cyril Svoboda (KDU-ČSL)  
**Vicepremiér, ministr vnitra** Stanislav Gross (ČSSD)  
**Vicepremiér pro vědu** Petr Mareš (US)  
**Vicepremiér, ministr spravedlnosti** Pavel Rychetský (ČSSD)  
**Ministr financí** Bohuslav Sobotka (ČSSD)  
**Ministr obrany** Jaroslav Tvrdík (ČSSD)  
**Ministr školství** Petra Buzková (ČSSD)  
**Ministr zdravotnictví** Marie Součková (ČSSD)  
**Ministr průmyslu a obchodu** Jiří Rusnok (ČSSD)  
**Ministr zemědělství** Jaroslav Palas (ČSSD)  
**Ministr práce a sociálních věcí** Zdeněk Škromach (ČSSD)  
**Ministr kultury** Pavel Dostál (ČSSD)  
**Ministr životního prostředí** Libor Ambrozek (KDU-ČSL)  
**Ministr dopravy** Milan Šimonovský (KDU-ČSL)  
**Ministr pro místní rozvoj** Pavel Němec (US)  
**Ministr pro informatiku** Vladimír Mlynář (US)

### Co je zajímavého na nové vládě

- \* Křesla jsou rozdělena v poměru 11 členů vlády ČSSD, 6 Koalice
- \* Svě resorty si udrželi Gross, Tvrdík a Dostál
- \* Ve vládě je devět nováčků, kteří nikdy ministry nebyli
- \* Ve Špidlově kabinetu zasednou hned od počátku dvě ženy
- \* Vláda byla sestavena 23 dní po volbách
- \* Jedná se o nejmladší kabinet, nikomu není přes 60 let

\*\*\*

Když ho před časem zvala, řekl jí, že pokud na to přijde, tak tu starou historii povypráví tisícům lidí u obrazovek. A tak z pozvání do Kotle sešlo. Jílková to vidí jinak. Dostála nepozvala, protože resort kultury je pro diváky Kotle málo zajímavý. A samozřejmě nikdy nikoho neudala. Co se vlastně tehdy před třinácti lety stalo? Na divadelním festivalu v Šumperku se v říjnu 1989 objevil nepozvaný host. Od známých si pokoutně sehnal pozvánku a visačku, s sebou měl videokazetu s Václavem Havlem, v tašce petici Několik vět a podpisové archy. Ten večer dlouho diskutoval na chodbě se dvěma mladými lidmi, moderátorkou Michaelou Jílkovou a jedním rozhlasovým redaktorem. Druhý den ho zatkl dva tajní policisté, naložili do auta a odvezli na StB. Tam čekaly Pavla Dostála výslechy až do večera. A o pár týdnů později už byl trestně stíhán za podvracení republiky, naštěstí pro něj do pádu komunismu už chybělo jen málo. A kdo že Dostála tehdy udal? "Té noci na chodbě mi řekli, že kvůli lidem jako já oni nemohou jít přes Václavák, aniž by je někdo políval," vzpomíná ministr (tehdy demonstrace proti komunismu na Václavském náměstí končily sprchami z policejních vodních děl). Dostál dnes nekritizuje její tehdejší názory, ale tvrdí, že právě Jílková ho pomohla identifikovat na videonahrávce zpracovávané během divadelní dílny. "Je to nehorázná lež. S panem Dostálem jsem se bavila v noci na schodech a druhý den ho odvedli," říká Jílková. Pravda je, že Dostál sám na vlastní oči neviděl, kdo ho udal. Jenže byli jiní, kteří viděli ledacos. Lea Suchánková tehdy na divadelním festivalu pracovala jako produkční: "Jílková za mnou přišla se svým kolegou, že je prý oslovil nějaký člověk, který se kladně vyjadřoval o disidentech. Byla z toho taková rozhořčená. Potom se hledala kazeta, pak seznam ubytovaných a následně šla paní Jílková s kolegou za ředitelem a hledali toho člověka na videu. U toho v té kanceláři jsem už nebyla," vzpomíná Suchánková. "Na nikoho jsem neukázala, je to blbost," odporuje moderátorka. Dostála však žalovat nebude, nemá na to čas.

\*\*\*

## Financial

### Kursovni lístek

100 Kč	5,13 CDN \$
100 SK	3,39 CDN \$
1 CDN \$	19,50 Kč
1 CDN \$	29,52 SK
1 US \$	1,52 CDN \$
1 EUR	1,50 CDN \$

The Toronto Star - 9.7.2002

1 CDN \$	19,61 Kč
1 US \$	29,86 Kč
100 Sk	66,05 Kč
1 EUR	29,35 Kč

Quick 9.7.2002

## Translations

### EVA MESTICOVÁ

#### Překlady, tlumočení

\*\*\*

Autorizovaná překladatelka

**Tel.: (416) 922-8786**

**Fax: (416) 922-6540**

**E-mail:  
emestic@hotmail.com**

## Business

### ABE

Elektronická kompjuterová  
tiskařská sazba v 11 jazycích  
na počkání  
ManuelInL sazba  
v češtině a slovenštině.  
Pouze z perfektních strojopisů!  
Tel.: (416) 530-4222  
P. O. Box 176, Station "E"  
Toronto, Ont. M6H 4E2

### Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

#### Kanadsko-česká obchodní komora

**má novou adresu  
740 Spadina AVE.  
Toronto, On. M5S 2J2  
Tel.: (416) 929-3432  
Fax (416) 925-1940  
E-mail: trade@ccrcc.net**

### Lovely elderly lady

(German and  
Hungarian speaking)  
needs live-in caretaker.  
In very good location.  
Tel.: 416-489-4414.

1214-014

**Toto číslo bylo dáno  
do tiskárny  
v úterý 9. července 2002  
v 14:01  
Příští číslo vyjde  
1. srpna 2002**

**Gašparovič:****Snem HZDS bola fraška**

NITRA-sme/IGOR STUP≈ AN-Vladimír Mečiar si po sobotňajšom sneme HZDS posilnil svoju pozíciu a zbavil sa tých, ktorí by ju mohli ohroziť. Takticky na poslednú chvíľu pripravený snem vmanévroval delegátov do

situácie, že bez zmeny schválili kandidátku navrhnutú Mečiarom.

Mnoho známych osôb vypadlo, medzi nimi aj druhý najpopulárnejší muž HZDS Ivan Gašparovič, ktorého v hnutí považujú za jediného skutočného Mečiarovho konkurenta. Snem označil roztrpčene za frašku, ale Mečiar mu odkázal, že s rozhodnutím delegátov sa musí vyrovnáť. Delegáti však rozhodovali pod veľkým tlakom a Mečiar im pohrozil, že ak budú meniť kandidátku, hnutie nepôjde do volieb.

Práve Gašparovič totiž navrhol diskusiu ku kandidátke a podľa našich informácií dva okresy chceli stiahnuť svojich kandidátov, aby uvoľnili miesta Gašparovičovi. Jedným z nich bol okres Poltár, odkiaľ Gašparovič pochádza. Ani o tomto, ani o ďalších štyroch návrhoch sa však nehlasovalo a delegáti hlasovali len o pôvodnom návrhu ako celku.

Mečiar vylúčil stranícky rozkol a možnosť, že by sa voči nemu tvorila opozícia. Gašparovič, ktorého považujú v hnutí za jediného Mečiarovho skutočného konkurenta, zostáva v HZDS.

„Nebudem ale podporovať tých, ktorí sedeli za vrchostolom,“ dodal rozčarovane. Mečiar mu odvetil: „Ja som tam tiež sedel.“

Mečiar síce formálne ponúkol Gašparovičovi, že môže kandidovať za europoslancia, ale skutočný dôvod svojej averzie voči Gašparovičovi odhalil vzápätí: „Nemôže sa založiť vnútorný konflikt a potom v roku 2004 kandidovať za prezidenta.“

Okrem Gašparoviča vypadla z kandidátky aj Oľga Keltošová, ktorá na snem ani neprišla. Zo známych mien vypadli z kandidátky napríklad Peter Brňák, Marta Aibeková alebo Katarína Tóthová. Tá sklamane vyhlásila: „Život ide ďalej.“

Na kandidátke nie sú mediálne známe mená, žiadni umelci či športovci. Mečiar ju charakterizuje ako „poctivú straníčku“.

\*\*\*

9.7.2002

**Priští kabinet:****11 členů ČSSD, tři lidovci, tři unionisté**

Praha-mfd-Sociální demokraté se s lidovci a Unii svobody včera definitivně dohodli na podobě nové vlády. Dnes, po třech týdnech jednání, podepíší politici koaliční smlouvu. „Jednání bylo ukončeno, dohodli jsme se na návrhu o vytvoření vlády, který předložím prezidentovi,“ oznámil v pondělí po půl desáté večer po bezmála čtyřhodinovém jednání budoucí premiér Vladimír Špidla. Šesté kolo povolebních rozhovorů přineslo nečekané změny v již narýsovaném personálním složení kabinetu. Právě spory o několik budoucích ministrů včerejší jednání neplánovaně protáhly. Oproti původním úvahám zůstává ministrem kultury Pavel Dostál, unionista Petr Mareš, který měl jeho post obsadit, bude vicepremiérem „pro lidské zdroje“. „Je to pro nás i výhodnější. Koalice se bude moci profilovat na takových věcech jako vzdělání, věda, výzkum,“ řekl jeden z vyjednávačů Koalice. Jméno Pavla Dostála sice během jednání nepadlo, ale sociální demokraté včera dali najevo, že ho považují za jednoho z nejlepších ministrů kultury. Nechtěli se ho vzdát. ČSSD kromě toho zaskočila hned na začátku jednání zejména unionisty svým návrhem, aby místní rozvoj řídil poslanec Unie svobody Pavel Němec. Špidla to zdůvodnil slovy, že na něj dostal „ty nejlepší reference“. Unionisté ovšem počítali s tím, že se pokusí na místní rozvoj protlačit svého místopředsedu Roberta Koláře, s nímž ČSSD nesouhlasila kvůli jeho podnikatelským aktivitám. „Unionisté neměli mandát, aby hned řekli své stanovisko. Jednání se asi na hodinu přerušilo a zástupci unie obvolali své vrcholné vedení, aby dostali souhlas,“ popsal další účastník rozhovorů. ČSSD nechtěla pustit Němce na dopravu proto, že spolu se svým otcem vede firmu Ingsped, která

se zabývá mimo jiné právě dopravou. „Hrozil by tak střet zájmů. Obávali jsme se, že by mohla být jeho rozhodnutí napadána kvůli jeho podnikání,“ řekl člen vedení ČSSD. Do poslední chvíle nebylo jasné ani to, jestli spravedlnost povede Pavel Rychetský. ČSSD totiž zvažovala, že jako vicepremiér bude mít na starosti legislativní radu a na spravedlnosti by mohl zůstat Jaroslav Bureš. Proti němu se však podle informací MF DNES postavil prezident.

\*\*\*

**Kavan zvolen do čela Valného shromáždění**

New York-mfd-Ministr zahraničí Jan Kavan se postaví do čela 57. Valného shromáždění OSN. Je prvním českým diplomatem, který stane ve strukturách Organizace spojených národů v takové funkci. Poté, co Bělorusko, původně jediný soupeř v souboji o toto místo, stáhlo svou kandidaturu, byla Kavanova včerejší volba v New Yorku více méně formální. Na Kavanovo působení ve funkci, v níž stráví jeden rok, budou zčásti přispívat Česká republika i OSN.

\*\*\*

**Klause čeká po letech velká změna**

Praha-mfd/JINDŘICH ŠÍDLO-Je to pro Václava Klause neobvyklá situace: poprvé od listopadu 1989 nebude mít vliv na klíčová rozhodnutí země. Dnes ve dvě hodiny odpoledne se ještě v Poslanecké sněmovně posadí na vyvýšené předsednické místo přezdívané „empajr“ a zahájí schůzi poslanců. Tak jako pokaždé v uplynulých čtyřech letech. Tentokrát to bude jiné. Bude to naposledy. Po dvanácti letech - s krátkou přestávkou na jaře roku 1998 - opustí vysoké ústavní funkce, v nichž během těch roků působil. Ve čtvrtek bude muset Klaus oznámit výsledek tajných voleb, z nichž vzejde jeho nástupce. Tím se s velkou pravděpodobností stane sociální demokrat Lubomír Zaorálek. Klaus mu předá řízení schůze a půjde si sednout na opačnou stranu sálu, do opozičních lavic ODS. Už minulý týden Klaus opustil luxusní státní vilu a s manželkou Livíí se přestěhoval do třípokojevého bytu v pražských Kobylisích. Včera vyklidil pracovnu předsedy sněmovny. Rozlehlé reprezentační prostory vyměnil za kancelář o rozloze padesát metrů čtverečních, s výhledem do Nerudovy ulice a na Malostranské náměstí. To jsou však jen vnější znaky toho, co pro Klause znamenala porážka ve volbách. Hlavní změnou, která ho čeká, je jeho nová funkce: „pouhého“ šéfa opozice. A o ní se v ústavě nepíše.

\*\*\*

**Euroslivovice Vizovické nenadchla**

Vizovice-právo/Martina Žáčková-Po evropsku, tedy bez přídavku lihu, začali v naprosté tichosti na zkoušku v malém množství pálit slivovici ve světoznámé páleníčářské společnosti Rudolf Jelínek ve Vizovicích na Zlínsku. Páleníčáři si tak chtějí ověřit, jak moc by se chuť Jelínkovy slivovice lišila, kdyby se palírna po vstupu Česka do Evropské unie musela přizpůsobit normám a s přidáváním lihu do světoznámé moravské slivovice přestat. Podle zdrojů z Vizovic však normovaná

**Classified**

**Slovenská televizia,**  
po prvý raz, a to v roku 1998  
začala sprístupňovať svoj  
**ZLATÝ**

**PROGRAMOVÝ FOND**  
pre širokú verejnosť doma i  
v zahraničí prostredníctvom  
videokaziet.

Kazety v severoamerickej norme sú  
vyrobené priamo v štúdiu STV.

Zo svojho bohatého archívneho  
fondu vám ponúkame  
najzaujímavejšie programy pre deti  
ako aj pre dospelých.

**Literárno dramatické diela**  
(televízne filmy, divadelné hry)

**Rozprávky - hrané i animované**  
**Dokumenty s náboženskou**  
**tématikou**

**Prirodopisné dokumenty**  
**Prirodovedné dokumenty**  
**Kultúrne pamiatky Slovenska**  
**Športové dokumenty**

Informácie a katalog o celej  
programovej ponúke vám  
poskytneme na tel. čísle  
**905-894-9368**  
alebo cez E-mail:  
**dbeno1@hotmail.com**

# TRANS-COM

NÁMOŘNÍ PŘEPRAVA - pravidelná týdenní přeprava, od špendlíku po lokomotivu.

LETECKÁ PŘEPRAVA - od dveří ke dveřím, po Kanadě a celém světě.

PROCLÍVÁNÍ - v Kanadě, České republice a USA.

SKLADOVÁNÍ - Toronto, Praha. STĚHOVÁNÍ - přes Kanadu nebo do světa.

POTŘEBUJETE PORADIT? ZAVOLEJTE NÁM!

**Toll-Free: 1-800-354-9046**

**Tel: (905) 678-6412 • Fax: (905) 678-7544**

**E-mail: sales@transcom-transport.com**

**www.transcom-transport.com**



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS INC.

TORONTO • PRAGUE • OTTAWA • MONTREAL • BUFFALO • ATLANTA

Můžete platit



CARGO INTERNATIONAL INC.

euroslivovice místní fajnšmekry příliš nenadchla. "Jaká ta pálenka je? No, opravdu se chuťově liší," poznamenal lakonicky obchodní ředitel společnosti Lumír Zakravač, podrobnějších komentářů se však zdržel s vysvětlením, že palírna podnikne o prázdninách ještě jeden pokus. "Pálili jsme totiž ze staršího, květnového kvasu. Výsledek pro nás bude průkaznější, až když na přelomu srpna a září vypálíme z kvasu čerstvého."

Jak dodal, do konce roku může palírna žádat o udělení výjimky. "Podle výsledku tohoto experimentu se rozhodneme, jestli má cenu tvrdě bojovat, nebo by nebyl až tak velký problém se přizpůsobit," vysvětlil Právu obchodní ředitel společnosti Lumír Zakravač. Po vypálení a ochutnávce prvních zkušebních sto litrů "evropské" slivovice to ale vypadá, že boj o výjimku bude zřejmě nevyhnutelný. V Jelínkově pálenici se léta vyrábí slivovice podle šedesátileté receptury, podle níž se po prvním pálení přidá do destilátu trocha lihu, jehož množství je výrobním tajemstvím, a tekutina se pak ještě dvakrát přepálí. "Podle norem Evropské unie může nést název 'slivovice' jen čistá pálenka ze švestkového kvasu. Lih ale v naší slivovici má svůj účel. Zjemní ji, takže pak není tak moc aromatická a hlavně neškrábe v krku jako klasická domácí pálenka. Ta se v pálenicích připravuje bez přídavku lihu a přepaluje se jen dvakrát," vysvětlil Zakravač. Jelínkova palírna dokonce kvůli experimentování koupila k dosavadním zařízením, na nichž dále pálí podle původní receptury, menší páleničářské zařízení z Německa. Poté, co na něm otestuje "evropskou" slivovici, ho bude používat k pálení neobvyklých lihovin. "Chystáme se na jahodovici, borůvkovici nebo pálenky z bezu, lískového ořechu či černého piva," prozradil Zakravač.

\*\*\*

### Běloška má zřejmě omylem černá dvojčata

Londýn-právo (aa)-Každoročně se v Británii uchyluje k některé z metod asistované reprodukce asi 27 tisíc manželských párů, které nemohou počít děti běžným způsobem. Osvědčený a rutinní postup nyní poprvé selhal - bílá matka totiž porodila černé potomky. List The Sun o víkendu přinesl informace o ženě, která v Londýně podstoupila oplodnění ve zkumavce (IVF) a porodila "velmi snědá" dvojčata, přestože její manžel, jehož spermatem mělo být ženino vajíčko mimotělně oplodněno, je rovněž bílé pleti.

"Je to náhoda s pravděpodobností jedna k milionu," řekl k případu odpovědný pracovník britského Národního zdravotního programu. List uvedl, že v laboratoři muselo dojít k záměně zkumavek, takže správné vajíčko bylo oplodněno nesprávným spermatem. "Je to krajně nepravděpodobné," oponoval Mohammed Taranissi z londýnského Centra gynekologie a asistované reprodukce. Podle něj existují tři možná vysvětlení: skutečně došlo k lidské chybě, nebo si pár záměrně přinesl sperma od černého dárce a konečně prý nelze vyloučit, že se projevil genetický vliv, přičemž nemusí jít o nějakého vzdáleného černého předka, ale poruchu pigmentace. Rodiče však

trvají na tom, že "něco není v pořádku". "Lidé by se takovým věcem asi neměli divit, protože lidská chyba se může stát kdykoliv," komentoval událost Sammy Lee z Portlandské nemocnice v Londýně. "O umělé oplodnění je velký zájem, je to stresující práce, a tak se stane, že laborant vezme z inkubátoru nesprávnou zkumavku. Přesto věřím, že si rodiče ta dvojčata budou chtít nechat a že jim to bude dovoleno." V New Yorku totiž nedávno soud v podobném případě rozhodl ve prospěch biologických rodičů. Jistá Donna Fasanová odosílala zárodek černého páru, který jí zaměstnanci kliniky omylem implantovali, když se s manželem rozhodla pro asistovanou reprodukci. Naopak v Nizozemsku si Wilma Stuartová, omylem oplodněná spermatem černého muže, mohla "kukaččí" dvojčata ponechat.

\*\*\*

### V júni opäť padali cenové rekordy

BRATISLAVA-sme-Ceny na Slovensku rastú od januára len veľmi pomaly a v júni dokonca klesli oproti máju o 0,4 percenta. Celková inflácia je 2,6 percenta a je najnižšia od roku 1989.

Tento vývoj prekvapil centrálnu banku aj ekonomických analytikov, hoci poznajú dôvod nízkej inflácie. Je ním odkladanie zvýšenia regulovaných cien.

Najvýraznejší medzimesačný pokles cien za posledné štyri roky spôsobili ceny potravín a pohonných látok.

\*\*\*

### Pročko, Rozboril, Horváthová, Hospodárová v tričkách ANO

BRATISLAVA-sme/MIRKA HORBOVÁ-Moderátori televízie Markíza prepožičiavajú svoje tváre na získavanie hlasov pre stranu majiteľa televízie Pavla Ruska. Od 4. júla chodí po Slovensku predvolebný autobus ANO a na námestiach miest a dedín sa o zábavu stará jeho posádka v zložení: Jozef Pročko, Vilo Rozboril, Kveta Horváthová, Jana Hospodárová a Miška Marienková.

„Bol som na jednej z týchto akcií v Jelenci pri Nitre, medzi ľuďmi je to veľmi populárne, hlavne podvečerné vystúpenia,“ pochválil sa podpredseda strany a bývalý šéfredaktor spravodajstva TV Markíza Lubomír Lintner. Využívanie televízie Markíza na propagáciu ANO však Lintner popiera. „Je to podobne, ako keď osobnosti vystupovali v predvolebnej kampani v roku 1998.“

Prečo a ako sa rozhodli vystupovať známe tváre Markízy na podporu ANO, sa nám zatiaľ zistiť nepodarilo. S nikým z piatich menovaných sa nám včera nepodarilo spojiť.

Zato Pavol Rusko vysvetľuje: „Dohodli sme sa na základe vzájomného dialógu. Je to ich slobodná vôľa, ktorá nás potešila.“ Problém s využívaním TV Markíza na propagáciu vlastnej strany nevidí. „Ani jeden z nich nie je v internom stave Markízy, napokon aj keby boli - nepracujú v spravodajstve ani v iných reláciách, ktoré podliehajú ustanoveniam zákona.“ O výške honorárov rozprávať nechcel: „Je to ich súkromná vec.“

\*\*\*

### Koruna opět překonala rekord k euru a dolaru

PRAHA-lidovky/čtk, iln- Všechny měny ve středoevropském regionu klesají s jednou výjimkou - českou korunou. Ta vyrazila opačným směrem a zdolala nový rekord vůči euru a posílila až na 29,04 Kč za euro. Americkou měnu zase posunula na 29,24 Kč za americký dolar. Trh nyní čeká na reakci České národní banky. "Obchodování skončila česká měna na 29,07 Kč za euro a 29,28 Kč za dolar," řekl dealer ČSOB Jan Boháč. Za dalším posílením kursu podle něj stojí pokračování trendu posledních dní, nečinnost České národní banky a neutuchající zájem investorů o českou korunu.

Koruna zdolala nový rekord vůči jednotné evropské měně a posílila až na 29,04 Kč/EUR. Předchozí maximum bylo 29,07 Kč/EUR. Proti dolaru se tuzemská měna rekordně obchodovala za 29,24 Kč/USD.

Za zpevněním domácí měny podle něj nestojí ani tak příznivá čísla o červnové inflaci jako spíše velké klientské nákupy korun. Koruna je jedinou měnou z regionálních měn, která posiluje. "Polský zlotý i maďarský forint dnes výrazně ztrácejí. Koruna vyrazí opačným směrem," uvedl dealer České spořitelny Viktor Mikulecký.

Pokud tuzemská měna prorazí hranici 29,05 Kč za euro, otevírá se prostor pro zpevnění až na 28,75 Kč/EUR. Podle dealerů nyní záleží především na přístupu České národní banky. Trh spekuluje, že ČNB na konci července sníží úrokové sazby, může přistoupit rovněž k intervencím.

Posilování koruny může podle Mikuleckého zvrátit ve středu zveřejněný zápis z posledního měnového zasedání centrální banky.

ČNB již tehdy diskutovala o intervencích proti koruně, ale usoudila, že by byly předčasné.

ČSÚ dnes oznámil, že spotřebitelské ceny v červnu proti květnu opět klesly a meziroční inflace zpomalila růst z květnových 2,5 na 1,2 procenta, což je nejnižší naměřená hodnota od září 1999. Na cenovém vývoji se výrazně podílí právě pokračující posilování kursu koruny.

\*\*\*

### Restaurants-Deli's

Dovoz potravin z Čech,  
Moravy a Slovenska

**PRAŽSKÉ  
UZENÁŘSTVÍ**



416-504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

\* Pražské uzeniny

\* Cukrářské výrobky

\* Obložené chlebičky a mísy

\* Knedlíky všeho druhu

\* Denně čerstvá a chutná jídla

### SOPHIA'S BASKET DELI

714 Lakeshore Rd. E - Mississauga

Tel.: 905-271-0572

zve

na lahůdky

Polské klobásy, párky, šunka, domácí tlačenka, jitrnice, uherský salám, čabajka.

Domácí pirohy: 100 pirohů za 20 dolarů.

**Dovoz potravin z Čech:**

**Matonka, znojenské okurky, hořčice, zelí**

Naši specialitou jsou obložené mísy - party trays.

**Sophia's Basket Deli a Patricia**



**Máte v Čechách trápení? Soukromé nebo úřední?**

**Neutrácejte peníze za letenku!**

**Ušetřte svůj čas a své nervy!**

Konkrétně a reálně pomohu při řešení všech vašich specifických nesnází i při plnění vašich přání. Projednám za vás vše, k čemu mi dáte svolení. Založím nebo povedu pobočku vaší firmy v Čechách. Mohu k tomu použít vlastní kancelář a ušetřit vám další výdaje. Zjistím a zpracuji pro vás veškeré informace, které potřebujete znát, abyste byli „in“. Zajistím osobně skutečnou pomoc. Kde na to sám nebudu stačit, angažuji solidní odborníky (nájmy, koupě-prodeje, restituce, nemovitosti vč. bytů, věci movité, odškodnění, dědictví, celní záležitosti, občanství, různé oblasti služeb apod).

Reference v Kanadě:

**satellite1-416@rogers.com** nebo **jan\_drabek@telus.net**

Jan Hrabina, agentura HOMBRE, P.O.Box. 32, Počernická 369/57, 108 00 Praha 10

**Tel: 001- 420 2-7477 7476. Fax: 001- 420 2 7477 0929;**

**e-mail: hombre@mbox.vol.cz**

## Český film v kanadském exilu

### (Část první)

Jiří Voráč

(Studie vznikla jako součást grantového projektu GA ČR č. 408/00/1072).

Kanada představovala pro antikomunistický exil jednu z hlavních cílových zemí, kde získala azyl také řada Čechů (a Slováků) z oboru filmového. Zejména silná posrpnová vlna zde našla relativně příznivé prostředí, neboť právě od konce šedesátých let dochází k prudkému rozvoji tamního filmového průmyslu a školství. Svou roli sehrálo také EXPO 1967 v Montreale, kde filmové Československo získalo velmi dobré jméno. Řada našich filmových exulantů se významně uplatnila ve filmových odděleních, jež se masivně zakládala na kolejích a univerzitách i v různých veřejných institucích: pedagogické činnosti se tak věnovali například dokumentarista Václav Táborský, kameraman Antonín Lhotský, režisér a producent Milo Kubík, filmař a fotograf Vladimír Kabelík či teoretik Jan Uhde.

Velmi široké spektrum pokrývají praktické filmové aktivity, jež sahají od hrané produkce (herec Jan Rubeš a jeho žena, herečka a producentka Susan Douglas, herečka a pedagožka Maruška Staňková, scenárista a herec Vladimír Valenta, režiséři Ján Kadár a příležitostně Vojtěch Jasný), přes dokument (Dagmar Táborská), loutkový film (Alice a Milo Kubíkovi) či televizní tvorbu (torontská skupina Okno - The Window) až po experimentální multimediální projekty (Emil Radok).

Tato pramenná studie se blíže věnuje několika vybraným fenoménům, které svým rozsahem i významem zasluhují zvláštní pozornosti a současně reprezentativně zastupují aktivity ostatní. Studie je koncipována jako příspěvek k dějinám českého exilového filmu, který rozšiřuje stávající výzkum o dosud málo známou a badatelsky nedotčenou oblast.

(Autor měl možnost zatím pracovat jen s omezenými pramennými zdroji a studii je tak třeba chápat jako dílčí zprávu o počínajícím výzkumu.)



oprávněný distributor českých filmů  
na videokazetách uvádí premiérově  
televizní historický seriál režiséra Jana Schmidta

### STŘÍBRNÁ PARUKA

Pětidílný napínavý romantický milostný příběh kočovných herců ze sklonku 19. století na motivy stejnojmenného románu Adolfa Branaldy je především holdem všem těm velkým i malým průkopníkům dramatického umění, kteří pomáhali šířit a udržovat identitu českého národa i mimo hlavní kulturní centra. Přes veškerá příkoří jim kladená do cesty jim pomáhala jejich láska k divadlu. Vedle milostného dramatu seriál nabídne i atraktivní kostýmní podívanou a neodolatelnou atmosféru dávno zapomenutých štací.

V jednotlivých dílech: **Primadona, Subreta, Milovník, Ctitelé, Koncese** hrají B. Rosner, P. Jungmanová, D. Bláhová, B. Vávra, B. Poloczek, O. Vlach, M. Vašut, K. issová, L. Kostelka, J. Abrahám, B. Klepl, E. Holubová a mnoho jiných.

**Cena kompletu dvou kazet \$ 60.00 - plus taxy a poštovné.**

**Podporujte legální obchod!**  
Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:  
**VIDEO EL CANADA**  
583 William Street, London, Ont. N6B 3E8  
Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182  
Pozor nová E-mail: video.el@rogers.com

### CS TV Okno-The Window

“Československá televizní skupina Okno-The Window” zaujímá ve svém oboru výjimečnou pozici jak rozsahem aktivit, tak skutečností, že po listopadu 1989 bez přerušení pokračovala ve své činnosti. Svého času jednak zajišťovala pravidelné československé televizní vysílání v Torontě, jednak postupně rozvinula nezávislou dokumentární produkci, které se věnuje dodnes. Jádro skupiny představují Josef Čermák, který má na starosti především dramaturgii a moderování, a Milo Kubík v rolích producenta, režiséra, kameramana, střiháče a zvukaře.

### Televizní magazín

Tradice pravidelného československého televizního vysílání (nejen v Kanadě, ale v celé Severní Americe) začíná již počátkem sedmdesátých let v Ottawě<sup>1</sup>, k níž se posléze připojily Kitchener<sup>2</sup> a Toronto<sup>3</sup>, přechodně i další místa, například Guelph<sup>4</sup> a London. V následující dekádě tak fungovaly obdobné relace souběžně hned v několika oblastech s početnější československou minoritou. Každá skupina měla svou vlastní produkci a vysílala pro příslušnou komunitu v dané oblasti prostřednictvím sítě místních kabelových televizí. Program měl podobu magazínu s měsíční periodicitou, v němž se vedle zpravodajského servisu nejčastěji objevovaly rozhovory, kulturní pásma a pořady k historickým výročím. Každá skupina si samostatně zajišťovala nejen náplň programu, ale i jeho realizaci; příslušná televizní stanice k tomu zdarma poskytla studio, techniku a pravidelný vysílací čas (jednou týdně). Celý projekt se uskutečňoval v rámci

multikulturní politiky kanadské vlády, která vznikajícím kabelovým televizím udělila jako licenční podmínku, že musí dát prostor různým národním minoritám a zájmovým skupinám. Vedle Čechů a Slováků tak například v Torontě mělo své “etnické programy” několik dalších minorit, mj. Poláci, Ukrajinci, Makedonci či Němci. Příhodná situace ovšem trvala jenom do poloviny devadesátých let, kdy zaniklo i poslední pravidelné československé televizní vysílání v Kanadě, a sice torontské<sup>5</sup>.

Torontská skupina Okno odvysílala od dubna 1988 do června 1995 celkem sedmdesát pět magazínů Okno-The Window, jež nesly upřesňující podtitul “Czechs and Slovaks in Toronto”. Magazín trval třicet minut a po premiérovém uvedení byl během daného měsíce ještě třikrát reprizován ve stabilním týdenním intervalu na stanici Maclean Hunter Cable TV/Rogers Cable TV<sup>6</sup>.

Struktura a obsah byly proměnlivé a závisely jednak na událostech, jednak na materiálu, který se podařilo shromáždit. V prvních dvou letech převažovala heterogenní magazínová skladba s některými pravidelnými rubrikami (zprávy z Československa v úvodu, zprávy z exilové komunity v závěru, v druhé polovině býval opakovaně loutkový film z produkce Animette Canada) a žánrovými formami (zejména rozhovor a kulturní pásmo - fejeton, píseň, báseň).

Průběžně se v magazínu objevovaly větší či menší tematické bloky věnované jednak historickým výročím (vznik republiky 1918, únor 1948, invaze 1968, výročí významných osobností), jednak aktuálnímu dění (disidentské hnutí, Charta 77, literární samizdat, vztah exilu ke komunistickému Československu).

Typickou podobu lze demonstrovat například na Okno-The Window č. 10 (leden 1989), které mělo následující skladbu: novoroční přání; zprávy z Československa o činnosti politické opozice, pronásledování katolických aktivistů a setkání Françoise Mitterranda s disidenty při jeho oficiální návštěvě Prahy; vzpomínka na Jana Palacha u příležitosti 20. výročí jeho smrti, v níž aktuální komentář doplňovaly různé archivní dobové dokumenty (filmové záběry, fotografie, zvukové záznamy) a na závěr zazněla píseň “Ticho”; 50. výročí Karla Čapka připomenuté četbou jeho posledního fejetonu “Pozdravy”; loutkový film “Help”; zprávy z “naší komunity” soustředěné zejména na informace o kulturních a společenských akcích (například o premiéře Nového divadla či o jeho reprezentačním plesu).

## York Volkswagen

1950 Wilson Avenue  
Weston, ON M9M 1B2



Drivers wanted!

Nová německá auta  
za výhodné ceny!  
Prodáváme i starší  
německé a japonské vozy!



JIRÍ KAZDA

Sales and Leasing Consultant

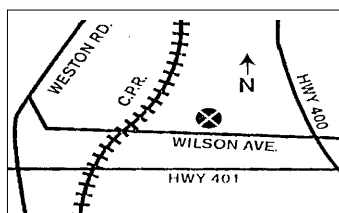
Tel.: (416) 741-7480

Cell: (416) 427-5134

Fax: (416) 741-7809

E-mail: jiri29@hotmail.com

Website: www.yorkvolkswagen.com



In the Event of a  
Collision Please  
Call:  
**YORK  
CARSTAR**  
Quality Collision Service  
416-741-9698  
or  
416-741-7480



CS TV Kitchener/Waterloo, Ontario: televizní inscenace jednoaktovky Václava Havla Audience (1979), Jan Uhde - Vaněk, Vladimír Bubák - sládek.



Řada programů byla již od počátku plně monotematická: vedle speciálních Vánočních vydání šlo zejména o záznamy významnějších kulturních akcí (slavnostní koncert u příležitosti 70. výročí republiky, koncerty písničkářů Karla Kryla a Vlastimila Třešňáka v Masaryktownu). Zcela zvláštní místo zaujímá pořad věnovaný Vlastovi Burianovi, který představuje ojedinělý inscenovaný (studiový) projekt v dějinách torontské televizní skupiny; jeho hlavním protagonistou byl Burianův imitátor František Vajnuch<sup>7</sup>.

Od počátku devadesátých let ztratily některé rubriky opodstatnění (zejména zpravodajské) a zcela převážily již programy sestavené z větších tematických bloků.

Dominantně se zejména v prvních popřevratových letech prosadily studiové diskuse a rozhovory o vývoji v postkomunistickém Československu: mezi respondenty se samozřejmě hojně počali vyskytovat hosté z Československa od universitních studentů po politickou reprezentaci (Václav Klaus, Vladimír Dlouhý, Michael Žantovský ad.). Několik magazínů bylo věnováno pro exil zjevně bolestnému rozpadu Československa a opakovaně se tematizovaly zásadní společenské předěly našich moderních dějin (například vznik republiky byl často konfrontován s jejím zánikem).

Druhou stěžejní linii magazínů tvořily pořady zaměřené na významné kulturní osobnosti či události: Václav Havel jako dramatik na kanadských scénách (leden 1991), Symposium k 400. výročí narození J. A. Komenského (květen 1992), dokumentární studie o díle Karla Plicky k 100. výročí jeho narození (listopad 1994), pořad k 25. výročí Nového divadla Toronto, který sestává z besedy doplněné montáží úryvků z inscenací (květen 1995).

Třetí linii pak představují magazíny koncipované jako profilové rozhovory. Tím se již dostáváme k samostatné dokumentární produkci skupiny mimo rámec pravidelného vysílání.

#### Poznámky

<sup>1</sup> Ottawská skupina produkovala v letech 1973 - 1987 politicko kulturní magazín "Czechoslovak Kaleidoscope" (délka 30, příležitostně i 60 min., Skyline TV). Vůdčí osobností byl Arnošt Wágner (po celou dobu působil jako producent, scenárista, režisér, příležitostný moderátor a herec), celkově skupina čítala asi dvacet lidí. Program měl víceméně pravidelnou strukturu s obvyklými zpravodajskými a publicistickými žánry. Zvláštní význam byl přikládán politickému komentáři a rubrice rozhovorů s celebritami, která v úhrnu obnáší pozoruhodnou kolekci (Karel Kryl, Vlastimil Třešňák, Vladimír Škutina, Ota Ulč, Jaroslav Vejvoda, Eva Límanová, Vojtěch Jasný, Jára Kohout, Adina Mandlová, Ája Vrzáňová, Martina Navrátilová, Václav Nedomanský ad.). Zcela specifickým rysem bylo pěstování fiktivních (inscenovaných) forem, jež představovaly hlavní nástroj vyhraněné politické satiry: ve vysílání se tak objevovaly mystifikační rozhovory, satirická rubrika Zprávy z Moskvy, parodie normalizační popmusic v podobě tzv. ilustrované písničky, či hojně množství kreslených vtípů a karikatur. Podobu magazínu výrazně dotvářely pravidelné grafické mezititulky, zahrnující i emblémy jednotlivých rubrik, a různé hudební znělky a předěly.

<sup>2</sup> Televizní skupina v Kitcheneru/Waterloo (Ontario) vysílala svou "Kroniku Čechů a Slováků v Kitchenerském kraji" v období 1977-1989; jejími hlavními protagonisty byli manželé Milada a Stanislav Reinišovi, David Ševčík a Vladimír Bubák. Magazín měl 60

minut (v prvním roce 30 min., Grand River TV/Rogers TV) a obdobnou skladbu jako v ostatních případech (jistou neobvyklost představovalo sportovní zpravodajství). Skupina rozšířila svou působnost i mimo magazín a zaměřila se na televizní inscenace divadelních her: jednoaktovky Václava Havla Audience (1979) a Vernisáž (1981, záznam představení Nového divadla v Torontě), Hospoda na mýtině Smoljaka a Svěráka (1979) a Bůh do domu Josefa Škvoreckého (1980).

<sup>3</sup> Vysílání v Torontě existovalo již ve druhé polovině sedmdesátých let z iniciativy slovenského podnikatele a básníka Miloslava Zlámalu, který produkoval třicetiminutový Czech Magazine a Slovak Magazine, jež se pravidelně střídaly ve vysílání každé dva týdny (CFTM a City TV Toronto). Produkci českého magazínu posléze převzal Ferda Čulík (jeden ze zakladatelů českého Nového divadla Toronto), slovenský se přejmenoval na Slovak Panorama. Oba pořady zanikly počátkem osmdesátých let. Skupina Okno začala vysílat v roce 1988.

<sup>4</sup> CS TV Guelph, kterou založili Karla a Pavel Hartlovi a Jiří Voráček, fungovala jen krátce od ledna do června 1987. Tamní "Czechoslovak Program" (délka 30 min., Maclean Hunter Cable TV) sestával většinou ze dvou větších bloků - diskuse na aktuální téma a rozhovoru s výraznými exilovými osobnostmi. Zajímavý moment guelphské produkce představuje mimořádný aktuální program o případu stíhání Jazzové sekce, který byl souběžně vyroben i v anglické verzi.

<sup>5</sup> "Vláda tehdy přestala televize kontrolovat a ty hned změnily strategii a chtěly, abychom si programy financovaly z vlastních zdrojů a jejich výrobu zadávali jako běžnou komerční zakázku. Na to jsme neměli, na rozdíl například od Poláků, kteří si udržují hned tři programy" (Kubík: rozhovor).

<sup>6</sup> Zakladateli a producenty magazínů v prvních letech byli Karla Hartlová, která již dříve vedla CS TV Guelph, a novinář a vydavatel Aleš Březina. Realizační tým samozřejmě v každém období tvořilo více lidí; stěžejní roli sehrála pravidelná spolupráce s herci Nového divadla Toronto, kteří vystupovali jako moderátoři.

<sup>7</sup> Okno-The Window č. 15 (červen 1989) neslo podtitul "Vlasta Burian, král komiků"; výchozí gag byl založen na tom, že Buriana vzkřísí připomínka jeho smrti, nenadále sestoupí shůry do studia a okamžitě po svém ovládne vysílání magazínu - uvádí zprávy, literární koutek poezie atd.

\*\*\*

#### PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



Deborah

#### MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063; FAX (416) 530-0069

[www.paintinggalleries.net](http://www.paintinggalleries.net)

e-mail: [gabankova@rogers.com](mailto:gabankova@rogers.com)

#### Literacy Pragensis

české knihkupectví

Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě

ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!



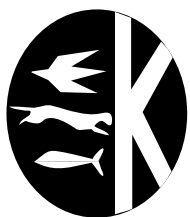
NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879

303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

E-mail: [cz.books@literacypragensis.on.ca](mailto:cz.books@literacypragensis.on.ca)

[www.literacypragensis.on.ca](http://www.literacypragensis.on.ca)



ALGONQUIN TRAVEL -

## Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

44 Victoria St., Suite 1315, Toronto, On. M5C 1Y2

e mail: [kennedy@nergy.com](mailto:kennedy@nergy.com) Internet: <http://www.nergy.com/Kennedy/>

Reliability \* Prompt Service \* Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague  
Bratislava  
Ostrava  
Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0837

NOVÁ ADRESA

NOVÝ TELEFON

## Travel

# Way to Travel

Nabízíme přímé lety z Toronta do Prahy



**Třikrát týdně do ČR a na Slovensko:  
Ve čtvrtek bez mezipřistání  
v Montrealu**

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení \* pozvání \* pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,  
1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558



## INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR

European Destination  
Seat Sale

Charter Flights  
Czech Republic, Germany, Austria  
Call for visa requirements  
to Czech Republic



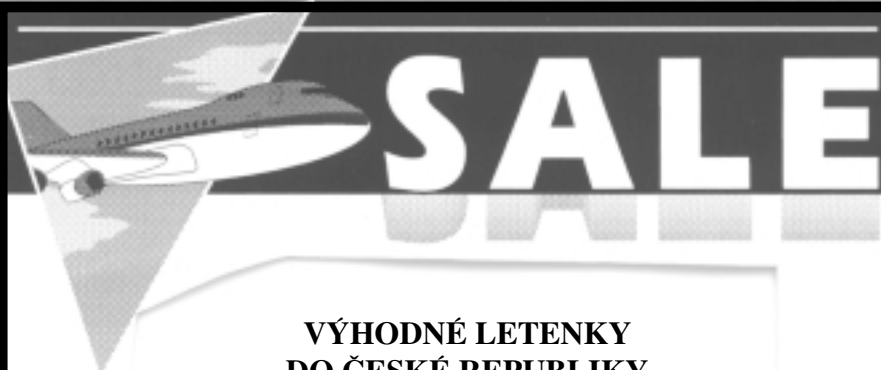
E-mail: [travel@slovakotour.com](mailto:travel@slovakotour.com)

644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,  
(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657

**Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!**



**VÝHODNÉ LETENKY  
DO ČESKÉ REPUBLIKY  
BRATISLAVY, KOŠIC, VÍDNĚ, BUDAPEŠTI A BERLÍNA**

**ČSA**

**Austrian Airlines**

Je možné zakoupit i další letenky!

# NITRA TRAVEL

E-mail: [nitra\\_travel@hotmail.com](mailto:nitra_travel@hotmail.com)

(416) 504-3800 \* 1-800-825-7577 \* Fax: (416) 504-8186  
662 Queen St. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

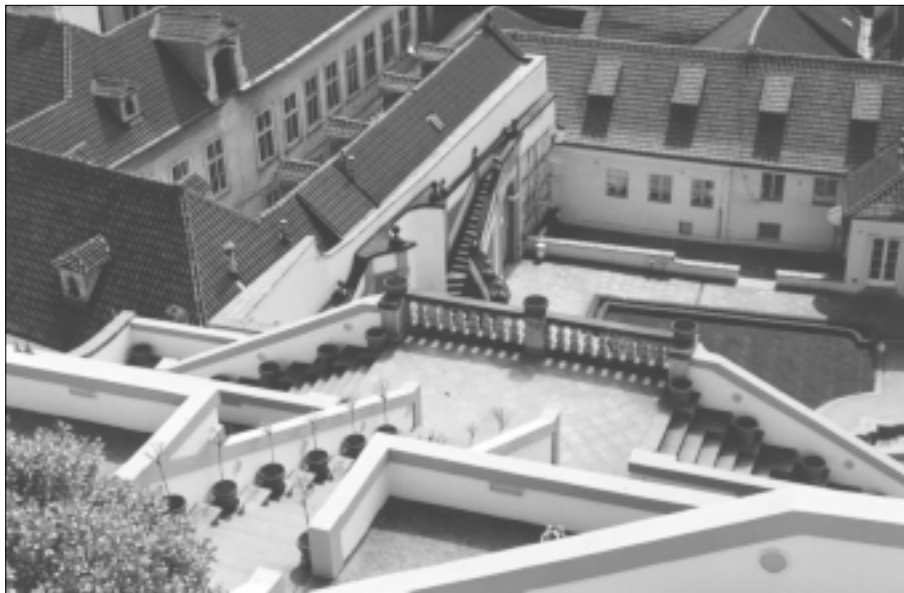
## Praha - Istanbul - Praha

Část čtvrtá

Zbývající týden jsme v Praze trávili v hostincích, kinech a divadlech, žena s přítelkyní navíc sháňkou zájezdu do Řecka, pro které se termín ukázal poněkud časným.

Nedlouho po skonu V. Brodského viděli jsme pozoruhodný film *Babí léto*, kde vytvořil poslední svojí roli se S. Zázvorkovou, S. Zindulkou a O. Vetchým. K tomuto filmu jsme pak v průběhu dnů přidali *Tmavomodrý svět*, divadelní představení *Tanec mezi vejci* (Divadlo *U hasičů*) a v Divadle *Bez zábradlí* kouzelnou inscenaci hry B. Sladeho *Další roky ve stejnou dobu* s vynikajícími Z. Žákem a V. Freimanovou.

Potěšila mě skutečnost, že představení v *Divadle Ungelt Líp se loučí v neděli* od proslulého A. L. Webbera s Martou Kubišovou je až do června beznadějně vyprodáno. Zpěvačka, která se tak statečně projevila v bídných časech, nezůstala zapomenuta.



V. Cícha: Jeden z pohledů na Prahu

Po mnoha, mnoha letech nechal jsem se ostříhat. Optal jsem se, jak dlouho budu čekat a jak dlouho stříhán, s ohledem na domluvené setkání na periferii. Po sdělení milé holičky shledal jsem, že budu muset přijít jindy. A tu starší, na ondulaci čekající paní pravila: -Jen se klidně posaďte, já mám dost času! -Děkoval jsem malinko vyveden z míry. Pak ostříhán za pouhých 55 Kč, platil jsem tisícovkou, jedinou bankovkou, již jsem u sebe měl. -Ježíši, je brzo, na tohle nemám zpátky. Přineste mi to jindy, - navrhla slečna v bílém plášti. Právil jsem, že hnedle někde rozměním. A tu pán, který mezitím usedl vedle starší paní vyndal šrajtofli a bankovku mi ruče rozměnil. Fascinován vyšel jsem z krámků a po pár krocích pohlédl do výlohy, z níž z reklamního plakátu na jakýsi *Wymosin* poněkud záhadně usmíval se herec Pavel Kříž, kdysi působící i v našem amatérském vancouverském Divadle Za rohem. Jednou větou sděloval, že bez zmíněného preparátu nedá ani ránu.

K divadlům a kinům přidali jsme ještě výstavu malíře Jana Kupeckého (1666-1740) v Jízdárně Hradu. Patří do holandské školy a jeho portréty nedovolí, abyste jim věnovali krátkou pozornost. Dokonale vhodným doplňkem byla dobová klasická hudba, tichounce se linoucí výstavní síní.

Zatímco žena znovu odjela za jiným svým přibuzenstvem, já si dopřál nostalgickou procházku se spolužákem, kterého jsem naposled viděl v páté třídě obecné, tedy před dvaapadesáti lety. Zvolna kráčeli jsme podél potoka Rokytky a já pozoroval změny kolem, stejně jako v toku potoka, kterou mi přítel potvrdil. Ve Vysočanech pak, nedaleko zdechlého konglomerátu ČKD ukázal mi novou, vkusnou výstavbu na místě bývalých omšelých činžáků.

Žasnul jsem, jak snadno se mi vybavovala jména spolužáků, což mi potvrdilo pokročilost a sešlost věku. V ulici, kde jsem prvních třináct let bydlel, na místě pivovaru stála ohromná prodejna Meinl. Dozvěděl jsem se také o velikém odprodeji čokoládoven a přijal to vcelku s nelibostí, stejně jako výměnu legendárního obchodu s lahůdkami na rohu Jungmannovy ulice za obchod s drahými obleky, který tam pasuje víc než bídně a kde prý kupují jen zbohatlíci a cizí mafiáni.

Pobyt v Praze ukončil jsem s chotí a přáteli vinným piknikem na stráni Seminářské zahrady. Udělalo se pěkně, pohled na Prahu tradičně půvabný. V jednu chvíli prošel kolem nás cestovatel Jiří Svoboda v jakési hučce, s taškou v ruce, následován starou dámou, zřejmě matkou. Rozhodně nepůsobil dojmem fenomenálního stopaře a dobrodruha, autora čtyř osobitě psaných cestopisů, od něhož jsem ten poslední den předtím na Václavském náměstí koupil.

Večer pak z Pivovarské restaurace v Ječné ulici loudali jsme se s přáteli ztemnělou Prahou až do Nuslí, okouzlení uličkami Albertova, s chodníky roubenými zářícími lucernami. Poněkud se oteplilo, na temné obloze poblíkávaly tečinky hvězd. Bylo na čase jít spát, zaspal onu začínající schizofrenii dvojího domova.

Z Prahy se mi nechtělo, zmocňoval se mě pocit, že ve Vancouveru očekává mě v podstatě nuda a neuvěřitelně rychlé plynutí času. Ale ...když jsem pak vytřídil přivezené věci, pohnul ručinkou termostatu nahoru a posadil se do oblíbené klubovky, napadlo mne, že ono přísloví *Všude dobře, doma nejlépe*, nevzniklo nějakou náhodou ...

Vladimír Cícha - Vancouver

\*\*\*

## Komunismus

Dovolte, abych připomněl stopadesát let staré myšlenky z knihy *Památka Karla Havlíčka Borovského*, kterou uspořádal Bohumil Vavroušek Slavětinský. Kniha byla vydána k stoletému výročí narození K. H. Borovského v roce 1921 v *Nakladatelství Kratochvíl a spol.* v Praze. Úvodem však o jiném "díle". V roce 1994 při mé návštěvě Kanady a USA jsem dostal od svého přítele exulanta Ladislava Křivánka v Montrealu útlou knížku *Zneužití parlamentu k zničení demokracie*. Tuto úvahu napsal Jan Kozák, člen sekretariátu Komunistické strany československé, oddělení Agitprop (Member of the Secretariat of the Communist Party of Czechoslovakia). České vydání v říjnu 1961 spoluvydala a vytiskla tiskárna Universum Press Co. v New Yorku. Je dobré, že soudruh Jan Kozák tuto úvahu zplodil, neboť vlastně odkryl karty své partaje a doložil, co může občan kterékoli země na světě od této strany očekávat. Je to varování. Škoda, že tato úvaha není více rozšířena, zvláště nyní, kdy ji mnozí používají jako příručku pro své cíle. A to nejen v České republice. Tato příručka vysvětluje, jak uskutečnit převrat, zničit demokracii a nastolit "diktaturu proletariátu." Je důkazem, že je možné použít normální parlamentní demokratický systém k revolučnímu převratu normálního státního aparátu, a to i když existuje nekomunistická většina. V předmluvě Morrisona of Lambertha se mimo jiné říká:

"Komunistická strana je sveřepý, zapřísáhlý nepřítel socialistických a demokratických stran. Jakmile se s nimi spočije, je to počátek jejich zničení. Účelem tohoto překladu je, aby byl výstrahou a naznačil, co se dá očekávat od těch, kteří pracují ve vlastních zemích ve prospěch mezinárodního komunistického spiknutí proti parlamentní demokracii.

Ukáže se, že komunistický totalismus a imperialismus se velmi podobají fašismu. I "diktatura proletariátu" je podvod, neboť je diktaturou komunistického sekretariátu."

Dočetl jsem kapitoly soudruha Kozáka a vyhrabal jsem z kupy zaprášených písemností úryvky o komunismu, které napsal v červnu 1850 Karel Havlíček Borovský. Jsou stále pravdivé a je jen škoda, že tato úvaha (nazvaná je jednoduše - *Komunismus*) nebyla v minulosti více připomínána. Možná, že by vše bylo jiné.

Ale teď se asi mýlím. Lidé jsou nepoučitelní a dělají stále stejné chyby. Sotva odváne několik let, už se začínají nostalgicky dívat nazpět a odpouštějí sebevětší zločiny. Takže plaťme za svou slabost, za svou hloupost, která ponoří příští generace do bažiny, kterou jsme nedostatečně vysušili.

Následující úryvky (kapitola Komunismus - K. H. Borovský, str. 575-583) jsem si vybral v roce 1969 a nyní v březnu 2000 je dávám tímto na vědomost.

K.H.B.: "Komunismus znamená v pravém a úplném smyslu bludné učení, že nikdo nemá míti žádné jmění, nýbrž aby všechno bylo společné, a každý dostával jenom část zaslouženou a potřebnou k jeho výživě.

- Bez všelikých důkazů a výkladů vidí tedy hned na první pohled každý, že takové učení jest nanejvýš bláznovské, a že se mohlo jen vyrojiti z hlav několika pomatených lidí, kteří by vždy z člověka chtěli učiniti něco buď lepšího nebo horšího, ale vždy něco jiného než je člověk."

V následujících větách se K. H. Borovský velmi mýlil, ale promiňte mu to, vždyť byl rok 1850. V té době nemohl tušit, že deset let po skončení komunistické totality v České republice, bude více než dvacet procent populace znovu otevřeně koketovat s komunistickou stranou, jejíž představitel se veřejně netají se svým programem, který je stejný jako u svého zrodu. Ale nechme slovo K. H. Borovskému:

"Každý ale také vidí hned na první pohled, že takové učení není pranic nebezpečné, protože nenajde nikdy dostatečný počet následovníků, aby do života uvedeno býti mohlo."

Sto let po napsání této úvahy přišla padesátá léta - procesy, politické zločiny té strany, která měla ve znaku učení, „které nebylo pranic nebezpečné," a již třicet let před tím naplno sloužily hrůzné tábory na Sibiři, milióny nepohodlných byly zlikvidovány, rodiny rozvráceny - éra třídního boje, nenávisti, udavačství a strachu. Jsme nepoučitelní?

Ale věnujme se dále moudrým myšlenkám pana Havlíčka, který, ač se dožil pouhých třiceti pěti let, je nepřekonaným novinářem a apoštolem pravdy dodnes.

K. H. Borovský se narodil roku 1821. Nemohl vědět, že za sto let po jeho narození bude založena Komunistická strana Československa. Jó, časy se mění. Ale mění se vskutku? Musím přiznat, že trochu ano. Ke zkratce KSČ přibýlo "M".

Nuže pokračujme opět slovem pana Havlíčka:

"Každého člověka jmění se musí hájiti, a kdo se cizího jmění dotýká, kdo do cizího jmění sahá, jest *komunista!*"

Jen majitel sám má právo se svým jměním dle své vůle nakládati a každé míchání se do toho odjinud jest komunismus!

Když ale se budeme této zásady držeti, shledáme brzy, že komunisté největší jsou zrovna na té straně, odkud právě v tuto dobu nejvíce proti komunismu kázati a brojiti slyšíme - a zpozorujeme také, že zrovna ti, kteří jiné viní z toho, že mají úmysl komunismus zaváděti, sami *nejméně* jmění číže za svaté drží.

Vláda absolutní bere celé statky některým a dává je jiným podle své libosti, uděluje některým miláčkům svým privileje, to jest jiným slovem, obírá ostatní spoluobčany, není to nejrozsaáhlejší a neškodlivější komunismus?

Jakmile někomu bez jeho dobrovolného svolení aneb proti jeho vůli nějakou část jmění jeho odejmu, dopustil jsem se přestupku proti jmění, jsem komunista.

Víme však, jakým způsobem se v absolutních státech zachází s penězi od národů těžce zaplacenými.

Polovička rozhází se povalovačům národu nic neplatným a rozdává se pochlebničkám mizerným, vynaloží se na uplácování atd. atd.

Pročež pravím: Nebojte se tak příliš těch komunistů, kteří berou na groše, těm se snadněji ubráníte - ale bojte se více komunistů, kteří berou na milióny! "

Červen 1850

Karel Havlíček Borovský  
Děkuji Vám, pane Havlíčku a neztebe se, že jsem si dovolil připomenout vaše moudré myšlenky. Dnes je 1. březen 2000. Nemohu Vám do Nebe vzkázat nic jiného než že *Světové elegie* pokračují.  
S úctou

Josef Fousek

Všem příznivcům Pepy Fouska oznamujeme radostnou zprávu, že mohou navštívit čerstvou Pepovu web-page: <http://home.att.net/~fousekjosef/>

(L. Křivánek)

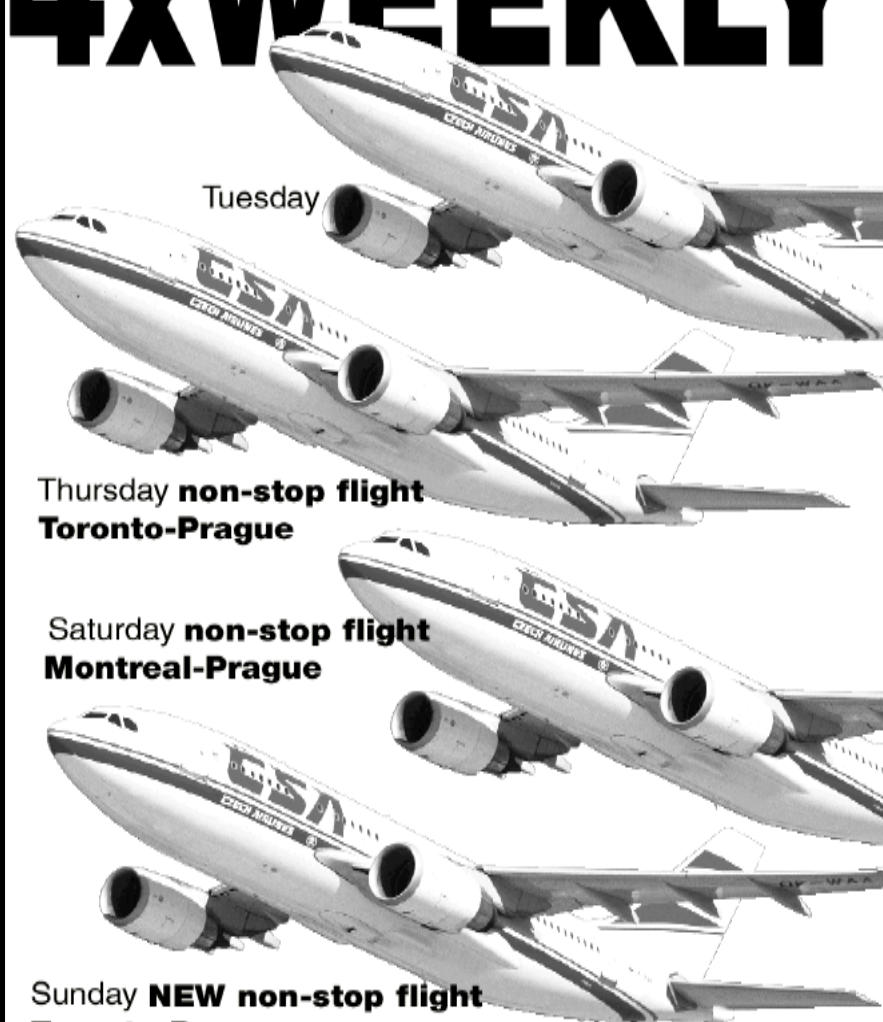
# 3xWEEKLY



Tuesday  
Thursday non-stop flight  
Toronto-Prague

# FROM JUNE/22

# 4xWEEKLY



Tuesday  
Thursday non-stop flight  
Toronto-Prague

Saturday non-stop flight  
Montreal-Prague

Sunday NEW non-stop flight  
Toronto-Prague



TORONTO  
(416) 363-3174  
Toll free 1 800 641-0641  
CzechAirToronto@iprimus.ca

MONTREAL  
(514) 844-4200  
Toll free 1 800 561-5171  
reservation.montreal@czechairlines.com

## Brazílie vyhrála na neutrální půdě

Doposud se střídaly světové šampionáty v Americe a v Evropě. Skutečností je, že na americkém kontinentu zvíťazily vždy jihoamerická mužstva, zatímco v Evropě s výjimkou roku 1958, kdy ve Stockholmu zvíťazila Brazílie nad domácím Švédskem 5:2 vyhrávali Evropané. Domácí hřiště vždy sehraje svou roli. Vzpomeňme jen na triumfální cestu Mexičanů v roce 1986 do čtvrtfinále, Chilánů v roce 1962 do semifinále, či právě Švédů v roce 1958 až do finále. Nejinak tomu bylo i tentokrát. Japonci postoupili ze skupiny a Jihokorejci se dostali až do semifinále. Faktem je, že zklamali favorité, Argentinci a Francouzi, na které se nejvíce sázelo před Mistrovstvím světa a skončili již ve skupině. Při čemž Francouzi nevstřelili ani branku. Portugalci, Italové i Španělé si stěžují svorně na rozhodčí, kteří prý nadřžovali Jižní Koreji. Po pravdě řečeno si Portugalci vše prohráli ostudným nástupem proti Spojeným státům, kdy po půlhodince prohrávali 0:3. Italové také na tomto MS nic neukázali a závěr zápasu s Mexikem, kdy si obě mužstva pohrávala s míčem byl přímo antifotbalem. Již kvůli němu po právu Italové vypadli. Ani Španělé nic na tomto šampionátu nepředvedli a vůbec se již nemluví o tom, že v úvodním zápase proti Slovinsku jim naopak pomohl rozhodčí.

Na druhou stranu byla utkání, která patřila k ozdobě šampionátu. Sympatickým dojmem působili Švédové, kteří měli proti Senegalů skutečně smůlu. Pěkný byl i zápas s Anglií, v němž hráli nerozhodně 1:1. Předčasným finálem lze nazvat zápas Brazílie-Anglie (2:1), kdy David Seaman podcenil nešťastně trestný kop. Sympatickým dojmem působili i Irové, kteří vypadli po penaltovém rozstřelu nešťastně se Španělskem. Lahůdkou byl i útočný fotbal v malém finále na závěr mezi Tureckem a Jižní Koreou. Otázkou je, jak by dopadl zápas třetího Turecka s Německem, protože Turci hráli skutečně skvěle a dvakrát potrápili pozdějšího Mistra světa Brazílii.

Do finále se nakonec dostalo mužstvo s nejlepším útokem a nejlepším útočníkem Ronaldem a mužstvo s nejlepší obranou a brankářem Oliverem Kahnem. Je dobré, že se nakonec rozhodlo v normálním čase a na hřišti. Skutečností je, že během šampionátu, který se hrál na neutrální půdě v Japonsku a Jižní Koreji zvíťazil útočný brazilský fotbal a bylo jen škoda, že fotbalisté a diváci byli množstvím zápasů během sezóny a časovým posuvem tak unaveni, že ho nedokázali dostatečně vychutnat.

### Semifinále

#### Německo-Jižní Korea 1:0

V úterý 25. června se hrálo první semifinále, ve kterém se střetlo vysoce favorizované Německo s Jižní Koreou. Před šampionátem nikdo Němcům mnoho nevěřil, obzvláště po prohře s Anglií 1:5 a zrovna tak na Korejce, kteří prohráli v Drnovicích s Českou republikou 0:5 by nikdo nevsadil ani zlomenou grešlí. Časy se však změnilly a obě mužstva nastoupila proti sobě v semifinále.

Svým způsobem si Němci napravili reputaci hned v prvním zápase se Saudskou Arábií, kdy dokázali zvíťazt 8:0. Otázníky se pak vrátili v dalším zápase proti Irsku a po remíze 1:1. Irský gól ze závěru zápasu byl jedinou brankou, kterou Němci v cestě do finále inkasovali. Ani další zápasy nevyzněly přesvědčivě: S Kamerunem 2:0, Paraguay a USA nejtěsnějším výsledkem 1:0.

Cesta Korejců do semifinále byla trnitější a občas se jejich překvapivý úspěch přičítal i rozhodčím, kteří jim jako domácímu týmu odevzdali svá procenta.

Přesto si Korejci dokázali poradit s velmi zvučnými soupeři: Poláky, Portugalci, Italy a Španěly.

V semifinále je od dalšího úspěchu odradily hlavně dvě postavy v německém týmu, brankář Oliver Kahn a Michael Ballack, který dvacet minut před koncem zápasu vyfasoval žlutou kartu, v zápětí pak opakovanou střelou rozhodl utkání. Jelikož se jednalo u Ballacka o druhou žlutou kartu, chyběl pak i v nedělním finále.

#### Brazílie-Turecko 1:0

Brazilci měli během utkání mírnou převahu, ale o jejich vítězství rozhodla Ronaldova branka ze začátku druhého poločasu, kdy z levé strany po zemi překonal tureckého brankáře Rustuho. Tomu se jinak dařilo

(někdy i na dvakrát) likvidovat brazilské útoky. Na druhé straně Marcos se také několikrát vyznamenal. Obzvláště v závěru zápasu při voleji Hakana Sukura. Ani postup Brazilců do finále nebyl jednoduchý a Brazílie se po rozpačitých výkonech kvalifikovala na MS v hodině dvanácté. V Japonsku však předváděla technický pěkný fotbal, který nepostrádal rychlostí a kromě prvního zápasu proti Turecku, vždy převládala své soupeře.

### O 3. místo

#### Kórejská rep. - Turecko 2:3

Góly: 9. Lee Eul-jong, 90. Song Čong-kuk - 1. Sükür, 12. a 32. Mansiz.

Súboj porazených semifinalistů najmä v prvom polčase musel futbalového fanúšika hriať pri srdci. Oba tímy predvádzali

otvorený futbal s množstvom šancí na oboch stranách. Dilemu dať či ne dať ešte šancu v predchádzajúcich súbojoch nevýraznému Hakanovi Sükürovi alebo ho nahradit' priebojným Mansizom vyriešil turecký tréner šalamúnsky. Na trávnik poslal oboch a oddychovať nechal dovtedy najlepšieho útočníka tímu na šampiónate Hasana Sasa.

Sükür sa mu za neustálu dôveru odvdčail najrýchlejším gólom na šampiónate. Lee Woon-jaeho v kórejskej bránke prekonal po fatálnej chybe dovtedy spoľahlivého piliera defenzívy Honga už v 11. sekunde, keď mu loptu posunul Mansiz. Z vedenia sa však Turci tešili len osem minút. Po faule Bülenta kopali domáci v 9. min priamy kop a nováčik na trávniku Lee Eul-jong s malou pomocou žrde zakrútil loptu do ľavého horného rohu Rüstüovej brány. Gólové hody pokračovali. O tri minúty vyšachovali na druhej strane Turci obranu súpera, Sükür džentlmencky posunul loptu Mansizovi, a ten hoci tiesnený Lee Min-sungom dostal svojich po druhý raz do vedenia. Prišla ďalšia lekcija z efektívnosti. Opäť po spolupráci Sükür - Mansiz, na konci ktorej druhý menovaný šikovne ponad brankára strelil svoj druhý gól v zápase a tretí na šampiónate. Turci napokon víťazstvo udržali bez väčších problémov. Kórejčania už len v druhej minúte nadstaveného času stihli znížiť, keď Song Čong-kuk tečovanou strelou z 18 m prekonal tureckého brankára po druhý raz.

### FINÁLE

#### Nemecko - Brazília 0:2

GÓLY: 67. a 79. Ronaldo. V Jokohame pred 70 564 divákmi (vypredané) rozhodoval Collina (Tal.), žlté karty Klose - Roque Junior. Tri minúty pred prestávkou bol najbližšie k vedúcemu gólu aktívny Brazílie Kleberson. Jeho strelu spoza šestnástky zastavilo brvno. Vzápätí vypálil Roberto Carlos, loptu si šikovne spracoval Ronaldo, ale z otočky nastrelil len pravé koleno Kahna. Úvod druhej časti hry patrila európskemu zástupcovi. Na Neuvillov rohový kop si z druhej vlny nabehol Jeremies, jeho hlavičku zblokoval Edmilson. Stredopoliar Bayernu Mnichov sa potom

prezentoval nádherným priamym kopom z dobrých 30 metrov, ktorý stihol Marcos rukou posunúť na ľavú žrd. V 67. min Ronaldo vyhrál osobný súboj s Hamannom, Rivaldovu jedovatú strelu spoza šestnástky Kahn vyrazil len pred seba a dobiehajúci Ronaldo ju poľahky zasunul do siete. Útočník milánskeho Interu úradoval aj v 79. min. Kapitán Cafú poslal loptu pozdĺž nemeckého pokutového územia, Rivaldo ju vtipne prenechal Ronaldovi, ktorý technicky obštelil Kahna - 2:0. Nemci logicky vrhli všetky sily do útoku. No bez efektu. sme- (trh-tmb)

### Sokol Montreal

LETNÍ HRY kanadské župy sokolské se budou konat v Sokolském údolí blízko Chertsey jako obvykle první víkend v srpnu, tedy 3. a 4. srpna 2002. Vítání jsou nejen členové Sokola a jejich přátelé, ale všichni, kteří si chtějí na zdravém vzduchu zaspportovat a pobavit se u táboráku. Závodit se bude ve skoku vysokém a dalekém, ve vrhu koulí, ve sprintu, přespolním běhu a v plavání (pokud počasí a stav vody v jezeře dovolí). Na programu je také volejbal. Večer si zazpíváme u táboráku. K prodeji budou párky a klobásy k opékání na ohni, pivo a soft drinks. Ráno bude k dispozici káva a čaj. Stanování a parkování je zajištěno na obvyklých místech. Informace: Martinů (514) 343-4981, Hřibovi (514) 738-7613 a Štikarovský (514) 634-7402.

How to get there: Take 125 North (direction St. Donat). In St. Theodore de Chertsey turn right onto Rue de l'Eglise, follow the road for 4.5 km. On the Y intersection go right, follow the road for 3 km. Turn left on the next intersection (before the bridge over the Ouareau river). Follow the road for 1.2 km, turn right, follow the road for 2.4 km, turn left on Rue Sokol (gravel road), follow it till the end. Look for signs "Sokol".

### Odbijená

V sobotu 8. června se konal v Torontě již tradiční volejbalový turnaj smíšených družstev PIVO (Plnkání v Ontariu). V tělocvičně University of Toronto ve Scarborough se sešlo 10 týmů z Toronta, Londonu, Ottawy a Montral. Turnaj vyhrál tým z Ottawy, Montrealané skončili v tvrdé konkurenci osmí, stejně jako vloni - ale zcela určitě hráli podstatně lépe. Unavené svaly sportovců byly bohatě kompenzovány společnou večerí v restauraci Praha v Masaryktownu a později již tradiční taneční zábavou Majáles, pořádanou Sokolem Toronto v sále kostela Sv. Václava. (L. Martinu - Věstník Montreal)

### Tenis

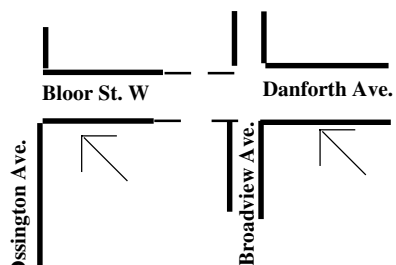
Již 41. ročník tenisového turnaje, Czech-Slovak-Canadian Tennis Section, se bude konat 24. a 25. srpna 2002 na krytých dvorcích Tennis 13 Laval. Máme k dispozici 10 kurtů po dva dny. Hraje se o 15 putovních pohárů v kategoriích od Juniors do Seniors, singles, doubles a mixed doubles (round-robin style). Minulý rok se zúčastnilo 65 hráčů. Finalisté a vítězové kategorií obdrželi poháry a medaile, všichni též dostali ceny darované štědrými sponzory (ČSA nám dala zpáteční letenku Montreal-Praha). Hráti mohou všichni - rádi mezi sebou uvítáme nové hosty. Informace a přihlášky Standa Skála, tel. (514) 733-0978.

Montrealský věstník



Z torontských oslav brazilského vítězství

863 Bloor St. W.  
Toronto, Ont.  
(416) 533-0080



281 Danforth Ave.  
Toronto, Ont.  
(416) 466-0330

